EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 6.8.2014
COM(2014) 504 final

2014/0235 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

kirjutada Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel alla ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelise vabakaubanduslepingu lisaprotokoll, millega võetakse arvesse Horvaatia ühinemist Euroopa Liiduga, ning lisaprotokolli ajutiselt kohaldada

SELETUSKIRI

24. septembril 2012 volitas nõukogu komisjoni alustama läbirääkimisi Colombia ja Peruuga, et sõlmida ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelise vabakaubanduslepingu lisaprotokoll, millega võetakse arvesse Horvaatia ühinemist Euroopa Liiduga (edaspidi „protokoll”).

Kõnealused läbirääkimised jõudsid lõpule 22. juulil 2014.

Komisjon teeb nõukogule ettepaneku võtta vastu kaks otsust:

(a) otsus Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel protokolli allakirjutamise ja ajutise kohaldamise kohta ning

(b) otsus protokolli Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel sõlmimise kohta.

Horvaatia ühinemisaktiga, eriti selle artikli 6 lõike 2 teise lõiguga on ette nähtud, et liit tegutseb liikmesriikide nimel.

Lisatud ettepanek käsitleb nõukogu otsust protokolli allakirjutamise ja ajutise kohaldamise kohta. Komisjon teeb ettepaneku, et nõukogu:

– võtaks Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel vastu otsuse protokolli allakirjutamise ja ajutise kohaldamise kohta.

Tehakse ka ettepanek võtta vastu teine otsus protokolli Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel sõlmimise kohta.

2014/0235 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

kirjutada Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel alla ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelise vabakaubanduslepingu lisaprotokoll, millega võetakse arvesse Horvaatia ühinemist Euroopa Liiduga, ning lisaprotokolli ajutiselt kohaldada

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 91, artikli 100 lõiget 2 ja artiklit 207 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Horvaatia ühinemisakti, eriti selle artikli 6 lõike 2 teist lõiku,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) 24. septembril 2012 volitas nõukogu komisjoni alustama liidu ja selle liikmesriikide ning Horvaatia nimel läbirääkimisi Colombia ja Peruuga, et sõlmida ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelise vabakaubanduslepingu lisaprotokoll, millega võetakse arvesse Horvaatia ühinemist Euroopa Liiduga (edaspidi „protokoll”).

(2) Kõnealused läbirääkimised jõudsid lõpule 1. aprillil 2014.

(3) Protokoll tuleks liidu ja selle liikmesriikide nimel alla kirjutada, eeldusel et see hiljem sõlmitakse.

(4) Protokoll tuleks alla kirjutada ja seda tuleks ajutiselt kohaldada seni, kuni protokolli ametlikuks sõlmimiseks vajalikud menetlused on lõpule viidud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga antakse luba kirjutada Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel alla ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelise vabakaubanduslepingu lisaprotokoll, millega võetakse arvesse Horvaatia ühinemist Euroopa Liiduga, eeldusel et protokoll hiljem sõlmitakse.

Protokolli tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja on volitatud määrama isiku(d), kellel on õigus liidu ja selle liikmesriikide nimel protokollile alla kirjutada.

Artikkel 3

Protokolli kohaldatakse ajutiselt kooskõlas selle artikli 12 lõikega 4 kuni protokolli sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja